

A STYLISTIC ANALYSIS OF W. SHASHA'S ZIHLABANA NJE ZIYALAMBA

by

RUTH NOZIBELE TABU

DISSERTATION

**Submitted in the fulfillment
of the requirements for the Degree**

MASTER OF ARTS

in



in the

FACULTY OF HUMANITIES

at the

UNIVERSITY OF JOHANNESBURG

SUPERVISOR: DR Z. MTUMANE

MAY 2007

DECLARATION

I, Ruth Nozibele Tabu, declare that this dissertation, entitled ***A Stylistic Analysis of W. Shasha's Zihlabana Nje Ziyalamba***, is my own work with the exception of such quotations or references, which have been indicated and acknowledged by means of complete references.



ACKNOWLEDGEMENTS

For the completion of this research, I feel indebted and wish to express my gratitude to the following people:

My supervisor, Dr Z. Mtumane, for his words of encouragement throughout my undertaking of this study. Without his guidance and insight, this study would probably have been abandoned. I really thank him for the fruitful hints he gave me from the initial stages of this study until its completion. The several sources he suggested to me contributed a lot to this study. His kindness and continual interest in my academic progress, which he has showed since the early stages of my attachment to the Department of African Languages, as a student, are also appreciated. His motivation and skillfulness in a critical project like this deserve to be admired and emulated.

The staff members of the University of Johannesburg library, on the East Rand Campus. I thank them sincerely. They were so kind in helping me find relevant sources, even from libraries of other universities. Special mention is made of Mrs J. N. Makhubedu, Messrs R. M. Dunjwa and K. Mona in this regard. *Ningadinwa nangomso.*

Dr W. Shasha, for making it possible for me to meet and interview him on his personal life. I felt at home even when I asked very personal and sensitive questions about his life. His words of encouragement and motivation were also never left unnoticed.

My colleagues at Inxiweni Primary School, *kuni zihlobo zam ndithi*, it is extremely not easy to engage on studies while employed. However, you supported me through the heavy loads and burdens. You were patient with me through thick and thin. You gave me words of encouragement. Particularly, I wish to thank my Principal Mr M. C. Bakubaku, Deputy Principal Mrs N. P. Nyembezi and the Head

of the Department of Languages Mrs T. E. Canca. Your doors were always open for me. You offered your time and support whenever I needed it. God richly bless you.

The administrative staff of Inxiweni Primary School, Messrs M. L. Mosia and B. Moriti, and Miss N. Njomboni, for the wonderful support and workmanship they gave me.

Messrs H. Tabane, Z. Tshomela and M. L. Mosia, for helping with the typing of this work.

Mr M. Mhlongo, Mrs N. J. Lukhozi, Mrs B. C. Ramolla and Miss C. P. Bango, for helping with the reading of the poems analysed in this research project.

Phumla Zono, *intombi yaseMabheleni*, the shining star who made it possible for me to meet Dr W. Shasha, Thank you Bhelekazi.

Mr. B. Tsewu, a teacher at Jiyane High School, for his willingness to edit the English used in this dissertation.

Professor Chaphole, the Head of the Department of African Languages at University of Johannesburg, for affording me an opportunity to interview me and letting me proceed with the topic of my choice. His words of encouragement and fruitful discussion with him are the vehicle that brought me this far.

My friend, Mrs M. M. Leshoeli, for her generosity and kindness. She made it easier for me to reach all the necessary destinations where I was supposed to get help regarding this research project. I also thank her for allowing me to use her precious baby (car) and making it possible for me to get funds.

My mother; Sara, my children; Vuyo and Hazie, my niece; Vuyisile, my uncle; E. Mengcane, my cousins; Messrs K. Mbolompo, K. D. Mengcane and L. B. Mabandla; for the untiring encouragement they gave me throughout all my endeavors, even in most depressing moments.

Above all, Jehovah Jireh, the Lord Almighty, who always gives me strength and wisdom in all my endeavors. Without Him, I would not have survived the pressure of writing and completing this dissertation.

If I had ten thousand tongues, I would use each one of them to sing praises for all the people mentioned above, for the great support they offered me.



DEDICATION

This work is dedicated to:

My dearest mom 'Sara'

My loving son 'Vuyo'

My precious daughter 'Hazie'



ABSTRACT

This study concentrates on the examination of the stylistic techniques employed by Welile Shasha in his poetry that is contained in *Zihlabana Nje Ziyalamba* (1992). It comprises six chapters as follows:

Chapter One introduces the study by setting out the basic guidelines to be followed in the study. It does so by highlighting its aim, method of research, scope of the work, explaining the concept of style, significance of the study and providing the biographical outline of Welile Shasha.

Chapter Two is an overview of the theoretical framework (Literary Stylistics) which is used to guide the analysis of Shasha's poetry.

Chapter Three deals with stylistic techniques that determine imagery as it is used in Shasha's poetry. These techniques include simile, metaphor, personification, symbolism and hyperbole.

Chapter Four concentrates on the idiomatic expressions employed by the poet. These expressions include idioms, proverbs and ideophones.

Chapter Five focuses on repetitive stylistic techniques such as alliteration, linking, parallelism and refrains, as they are used in Shasha's poetry.

Chapter Six is the conclusion of the study where the summary of the study, evaluation and recommendations are included.

Key concepts: W. Shasha, *Zihlabana Nje Ziyalamba*, poetry, stylistics, imagery, idiomatic expressions, idioms, proverbs, ideophones, repetition.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Declaration	ii
Acknowledgements	iii
Dedication	vi
Abstract	vii

CHAPTER 1: INTRODUCTION

1.1	Aim of the study	1
1.2	Scope of the study	2
1.3	Method of research	2
1.4	The concept of style	3
1.5	Significance of the study	4
1.6	The biographical outline of Welile Shasha	5
1.6.1	Home	6
1.6.2	Education	6
1.6.3	Religion	7
1.6.4	Public service	8
1.6.5	Political life	9
1.6.6	Shasha as a writer	9
1.7	Conclusion	10

CHAPTER 2: THEORETICAL FRAMEWORK

2.1	Introduction	11
2.2	Literary theory	11
2.3	The concept of stylistics	12
2.4	Historical background	14
2.5	Assumptions	16
2.6	Stylistics and Poetry	18

2.7	Conclusion	19
-----	------------	----

CHAPTER 3: IMAGERY

3.1	Introduction	20
3.2	The concept of imagery	20
3.3	Simile	21
3.4	Metaphor	26
3.5	Personification	29
3.6	Hyperbole	33
3.7	Symbolism	36
3.8	Euphemism	40
3.9	Conclusion	43

CHAPTER 4: IDIOMATIC EXPRESSIONS

4.1	Introduction	44
4.2	The concept of idiomatic expressions	44
4.3	Idioms	45
4.4	Proverbs	49
4.5	Ideophones	54
4.5.1	Monosyllabic ideophones	56
4.5.2	Disyllabic ideophones	58
4.5.3	Tri-syllabic ideophones	61
4.5.4	Quadri-syllabic ideophones	63
4.6	Conclusion	66

CHAPTER 5: REPETITIVE TECHNIQUES

5.1	Introduction	68
5.2	The concept of repetition	68

5.3	Forms of repetition	69
5.3.1	Alliteration	69
5.3.1.1	Assonance	70
5.3.1.2	Consonance	75
5.3.2	Linking	77
5.3.2.1	Vertical linking	77
5.3.2.2	Oblique linking	82
5.3.3	Parallelism	88
5.3.4	Refrains	95
5.4	Conclusion	98

CHAPTER 6: GENERAL CONCLUSION

6.1	Introduction	100
6.2	Summary	100
6.3	Evaluation	101
6.4	Recommendation	102
6.5	Conclusion	103

BIBLIOGRAPHY	104
---------------------	------------

